

十六世纪葡萄牙文学中的中国 中华帝国概述



[十六世纪葡萄牙文学中的中国 中华帝国概述 下载链接1](#)

著者:[葡萄牙]巴洛斯

出版者:中华书局

出版时间:2013-9

装帧:平装

isbn:9787101095449

本书内容译自巴洛斯《亚洲》中记中国、广州葡囚书简、多默·皮列士《东方志》中的中国报道、《巴波萨书》记中国、卡斯特涅达《葡萄牙人发现和征服印度史》中记中国、戈鄂斯《国王唐·曼内奥编年史》中记中国风俗等、艾斯加兰蒂《中华帝国概述》。以上是16世纪葡萄牙、西班牙人记述当时中国情况的重要资料，也是此时期中外关系史研究资料的重要补充。

作者介绍:

目录: 十六世纪葡萄牙文学中的中国
中华帝国概述
• • • • • (收起)

[十六世纪葡萄牙文学中的中国 中华帝国概述 下载链接1](#)

标签

海外中国研究

明清史

历史

西葡

明史

殖民

文献

史料

评论

其实挺有意思的。只是翻译比较凑合，个别地方译名前后不一致，错别字也挺多的，怎么不校对一下喂。

从另一个角度，一个时间看自己还是蛮有意思的。翻译水平中上。

可以看出阿拉丁神灯那样的中国形象如何形成……过于不靠谱的史料。印象最深的是这段讲大明人的：“他们也使用各种武器，国内的大贵人随身携带四把刀，熟练地同时用两把作战。”

作为史料来读我都快睡着了。。。。。偶尔觉得歪果仁对中国女人的看法挺有趣（比如他们觉得中国男子是出于嫉妒之心不让中国女人在街上抛头露面之类得~置于葡囚的书信一类的，真的看困了啊TAT大哥你就别鬼扯葡萄牙要肿么攻略中国了可以吗。。。再看真是对葡萄牙一点兴趣都没了

作为一本明史文献的补充，勉强及格。可是翻译语言的糟糕损害了这本游记的文学性，更像是一本琐碎的日记。不过有趣的是葡萄牙人对中国的最初形象：富有而贫弱。其中一个记述者多墨更是扬言只需派遣一支舰队就可以轻易占领广州，进而威胁湖广。还有一些见闻也比较可笑，在记载中国风俗宗教时，歪果仁天真地认为女性不在街上抛头露面是由于曼德琳男人易吃醋，还认为内地百姓肤色像西班牙人，普遍偏白。可能他接触的只限于上层社会，并没有深入底层人民中。不过，此种情况也属正常，哪个勤劳朴实的农民伯伯会鸟一个蓝眼睛白皮肤的蛮夷。

是挺有意思的，毕竟游记汉学趣味性强而专业性不足

[十六世纪葡萄牙文学中的中国 中华帝国概述 下载链接1](#)

书评

[十六世纪葡萄牙文学中的中国 中华帝国概述 下载链接1](#)